1248

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

PUBLICACIONES DEL INSTITUTO DE FILOLOGÍA

CUESTIONARIO PRELIMINAR

PARA LA OBRA DEL

DICCIONARIO DEL HABLA POPULAR ARGENTINA

BUENOS AIRES

IMPRENTA DE LA UNIVERSIDAD

1925

INSTITUTO DE LINGUISTICA
363617
BIBLIOTECA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
PUBLICACIONES DEL INSTITUTO DE FILOLOGÍA

CUESTIONARIO PRELIMINAR

PARA LA OBRA DEL

DICCIONARIO DEL HABLA POPULAR ARGENTINA

BUENOS AIRES
IMPRENTA DE LA UNIVERSIDAD
1925

ADVERTENCIA

Con cada palabra o expresión del cuestionario se quiere dar únicamente a entender una idea, un objeto, una acción o actividad determinada. Cada palabra o expresión es una pregunta con la que se desea obtener del corresponsal la palabra o expresión con que la lengua de su localidad expresa o representa aquella idea, aquel objeto, aquella acción o actividad. Así, pues, en cada palabra o expresión del cuestionario hay que ver, únicamente, su significado. Éste se especifica, a veces, entre paréntesis. Por ejemplo : una rendija (hendedura en una puerta, pared, etc.). *En los demás casos, esto es, cuando a la palabra no acompaña ninguna explicación, se entiende que el significado es el que consta en el* Diccionario de la Real Academia Española, *entendiendo*

que se trata siempre del significado principal y más común en España. Así, por ejemplo, con la palabra acera *se pregunta por la palabra con que en la respectiva localidad se expresa la « orilla de la calle o de otras vías de comunicación en las poblaciones, generalmente enlosada, o que se distingue por alguna otra circunstancia de lo demás del piso » (Definición del* Diccionario de la Academia). *La contestación a esta pregunta del cuestionario será « vereda », en muchas localidades de la República Argentina. Algunas veces con una misma pregunta se solicitan varias contestaciones; en tal caso, éstas se insinúan en indicaciones puestas entre paréntesis. Así, por ejemplo :* abrir la puerta (del todo, mucho, poco).

CUESTIONARIO PRELIMINAR

1. La aldea (el pueblo de corto vecindario).
2. La villa (la población más importante que la aldea).
3. La ciudad (la población de importancia y con jurisdicción sobre un grupo de otras).
4. La casa del Ayuntamiento (casa comunal, consistorial, municipal, etc.).
5. ¿Qué lengua habla usted? (Nombre que se da al habla de la localidad, región o pueblo o ciudad de su residencia).
6. ¿Cómo se llaman sus habitantes? (cordobeses, tucumanos, etc.).
7. La calle (camino público entre dos líneas de casas).
8. La acera.
9. El arroyo (el centro de la calle entre las aceras).

10. El farol (para alumbrar la vía pública).
11. El granero público.
12. Pórticos (galería con arcadas o columnas a lo largo de un muro de fachada).
13. El puente o la puente (sobre los ríos, fosos, etc.).
14. El arco del puente.
15. El barrio (cada una de las partes en que se divide una población grande).
16. Las afueras.
17. La casa, las casas.
18. Los ladrillos (masa de arcilla cocida para construcción).
19. La pared, las paredes.
20. Revocar (enlucir o pintar de nuevo las paredes).
21. El tejado (la cubierta de la casa).
22. La teja (cada pieza de arcilla cocida de las que forman el tejado).
23. La viga grande.

24. La viga mediana.
25. La viga pequeña.
26. Las vertientes del tejado.
27. El lomo del tejado.
28. La ventana grande.
29. La ventana chica.
30. El tragaluz (ventanuco).
31. El alero (la parte del tejado que sale fuera de la pared).
32. La canal (conducto en la cubierta de una casa por donde la lluvia desagua a la calle).
33. El techo (el límite superior de una pieza).
34. El suelo, el piso, el pavimento (el límite inferior de una pieza).
35. Un cuarto, una pieza, una habitación.
36. El corredor, el pasadizo.
37. El piso (cada una de las divisiones superpuestas en las casas).
38. La escalera.

39. La escalera portátil.
40. El rellano de la escalera.
41. El escalón, la grada.
42. Arrendar (una casa, una habitación).
43. Alquilar (desde el punto de vista del arrendatario y del arrendador).
44. El arriendo o alquiler (la cuota mensual o anual que paga éste a aquél).
45. El inquilino (el vecino que reside habitualmente en el piso o la pieza).
46. El propietario, dueño, amo, patrón.
47. Casa de huéspedes.
48. El casero (el dueño administrador de una casa de huuéspedes).
49. La entrada de la casa.
50. El umbral (el escalón o losa en el suelo de la puerta de entrada de una casa).
51. El dintel (la parte superior de las puertas o ventanas, que carga sobre las jambas).

52. Los postigos de la ventana (las puertecillas interiores que sirven para guardar la luz exterior).
53. La puerta grande, la mediana, la chica.
54. Cerrar la puerta (herméticamente, mucho, poco).
55. Abrir la puerta (del todo, mucho, poco).
56. El pupilo, el pensionista.
57. Realquilar (alquilar el inquilino a otra persona alguna pieza de su habitación).
58. La casa de realquilados (el conventillo).
59. Cambiar, mudar de casa.
60. Desahuciar (despedir al inquilino o arrendador por falta de pago de su arrendamiento o por otra razón).
61. La casa de campo (nombre según los usos, el destino, el cultivo, la industria a que se dedican sus habitantes).
62. La cerradura de la puerta.
63. La llave.

64. El agujero de la cerradura.
65. Partes de la llave.
66. El cerrojo (la barra de hierro con manija y corredera para cerrar las puertas).
67. La aldaba (la pieza de hierro en las puertas para llamar golpeando).
68. Las bisagras (las piezas cilíndricas y huecas atravesadas por un pasador sobre las que giran las puertas y ventanas).
69. El dueño de la casa de campo o finca rústica (hágase la misma división que para la casa de campo. Véase 61).
70. El arrendatario de un campo.
71. El mozo jornalero de una casa de campo.
72. El mayordomo de una finca rústica.
73. La criada de servicio (en el campo y la ciudad).
74. Lo que está más allá de las afueras de una ciudad (campo, campaña, campiña, monte, soto, floresta).
75. Pasar un día de campo (salir de la ciudad para solazarse).

76. Partes de una casa de campo para el cultivo de la tierra.
77. Una rendija (hendedura en una puerta, pared, etc.).
78. La reja (a lo largo de una pared, de un jardín, de una puerta, en una ventana, de madera o hierro).
79. El balcón (según su forma y tamaño, tribuna, mirador, etc.).
80. La buhardilla (pieza pequeña, habitación sobre los altos de una casa).
81. La azotea (sitio descubierto y llano en la parte superior de una casa).
82. El desván (la parte más alta de la casa que tiene por cubierta el tejado).
83. El cieloraso (techo de superficie plana y lisa).
84. La baranda (del balcón, de la escalera).
85. La despensa (lugar de la casa donde se guardan los comestibles).
86. El patio (según su situación, su tamaño, etc.).
87. Un escondrijo.
88. Un armario en la pared.
89. La pieza para comer.

90. La pieza para dormir.
91. La pieza para recibir.
92. La jofaina (recipiente para lavarse).
93. El jarro.
94. El cepillo (para quitar el polvo a la ropa).
95. Cepillar.
96. Utensilio para sacar con fuerza el polvo de los muebles.
97. El polvo.
98. La basura.
99. El peine.
100. El cepillo para peinar.
101. Hacer limpieza de la casa.
102. La escoba.
103. El recogedor del polvo.
104. El excusado o retrete.
105. La fuente, el grifo.

106. Buenas noches (salutación al irse a acostar).
107. Buenos días.
108. Levantarse de la cama.
109. Acostarse.
110. Tener sueño.
111. Despertar.
112. Desnudarse para ir a la cama.
113. Vestirse al levantarse de la cama.
114. El sueño, los sueños (buenos, malos).
115. Roncar (hacer ruido con el aliento al dormir).
116. La cama (sus nombres según su forma, uso, calidad).
117. La cuna (la cama para los niños de pecho).
118. El calentador de cama.
119. La almohada.
120. La funda de la almohada.
121. El colchón (según sus clases).

122. La colcha (cobertura de cama que sirve de adorno y abrigo).
123. Las sábanas (según su forma, clase destino y tamaño).
124. El cubrecama (de telas de adorno).
125. El vaso de noche (nombres serios y burlescos).
126. Las partes de la cama (cabecera, pies, etc.).
127. El armario (nombres según su tamaño, forma, etc.).
128. El espejo.
129. La cómoda y demás muebles anticuados como la consola.
130. Las cortinas (según su clase, tamaño, destino).
131. Las toallas.
132. Barrer (sacar el polvo del suelo con la escoba).
133. Conjunto de los muebles de una casa.
134. La silla (según su forma, tamaño, calidad, materia de que está hecha, etc.).
135. La mesa (según su forma, tamaño, etc.).
136. Partes de la silla.

137. Partes de la mesa.
138. El cajón.
139. Una caja.
140. Cesto, cesta (de mimbre, según su tamaño, forma, destino, etc.).
141. Los enseres de cocina.
142. La cocina.
143. El cedazo (la tela para separar las partes sutiles y gruesas de algunas materias: harina, suero).
144. Tamizar la harina (pasarla por el cedazo).
145. El colador (cedazo para colar líquidos).
146. El cántaro, el jarro, etc. (nombres de los recipientes de cristal, loza, etc., para agua, según forma y tamaño).
147. El vaso, la copa (nombres de los recipientes individuales para agua o vino).
148. La taza (para caldo, café, etc.).
149. La jícara (para chocolate).

150. La botella (nombres según forma y tamaño).
151. El sacacorchos, tirabuzón.
152. El salero.
153. La vinagrera o aceitera.
154. Aderezar, aliñar la ensalada.
155. El plato (nombres según forma y destino).
156. La fuente.
157. El vasar (mueble para poner a secar los platos).
158. La cuchara,
159. El cucharón.
160. El tenedor
161. El cuchillo.
162. La cazuela (vasija por lo común redonda y de barro más ancha que honda, para guisar).
163. Tapar la cazuela.
164. La olla (vasija redonda de barro y metal, formando barriga, con

cuello y boca anchos, con una o dos asas, para cocer manjares).
165. La tapa de la olla.
166. El cazo (vasija metálica de forma semiesférica con un mango que forma recodo y un gancho en la punta).
167. El cubo o pozal (para sacar agua del pozo).
168. Partes del pozo.
169. La sartén (para freir).
170. Las parrillas (para asar o tostar).
171. La caldera (para calentar agua).
172. La pala de sacar ceniza.
173. Las tenazas del fuego.
174. Los ganchos o las cadenas del hogar.
175. La chimenea.
176. El hollín.
177. Limpiar la chimenea.

178. El fogón.
179. La hornilla (hueco en el macizo del hogar con una rejuela para sostener la lumbre y dejar caer la ceniza).
180. El cenicero (espacio debajo la hornilla para dejar caer la ceniza).
181. El que limpia chimeneas.
182. El banco de la cocina.
183. El hogar (sitio donde se coloca la lumbre en las cocinas).
184. El fuego.
185. El rescoldo.
186. La ceniza.
187. Apagar el fuego, el fuego se apaga.
188. Atizar el fuego.
189. El tizón.
190. Encender el fuego.
191. El abanico para el fuego.
192. Un ascua, una brasa.

193. Las chispas.
194. El chisporroteo (el ruido que hace la leña o el carbón al arder).
195. Las llamas, las llamaradas.
196. El humo.
197. El carbón (sus clases).
198. Se ha pegado fuego a la casa.
199. La casa arde.
200. La leña.
201. Las astillas de leña.
202. Un haz de leña.
203. El candelero.
204. El candil.
205. La tea.
206. La antorcha o hacha.
207. La linterna.
208. La candileja.

209. La mecha, el pabilo (cordón de hilo, algodón u otras materias, que está en el centro de la vela, cirio, etc.).
210. Despabilar (quitar la pavesa y la parte ya quemada del pabilo).
211. Los fósforos.
212. El pedernal.
213. El eslabón.
214. Desayunarse.
215. Almorzar (a mediodía).
216. Çenar (a la noche).
217. La cena.
218. Merendar (la comida a media tarde).
219. La sopa (diferentes especies de sopa).
220. Un refresco, un lunch.
221. La servilleta (paño individual para cada comensal).
222. Los manteles (para cubrir la mesa de comer).

223. El puchero, el cocido (vianda preparada con la carne cocida, col, garbanzos, tocino, etc.).
224. El embutido (sus diferentes clases).
225. El pernil, el jamón.
226. El tocino (carne gorda del cerdo).
227. El chicharrón, los chicharrones (residuo de las pellas del cerdo después de derretida la manteca).
228. El saín, la manteca (gordura de los animales, especialmente del cerdo).
229. El pan (sus distintas clases).
230. Rebanar el pan (cortarlo a pedazos).
231. Una rebanada de pan.
232. Un mueso, un bocado de pan.
233. La corteza del pan.
234. La miga del pan.
235. Un canto de pan.

236. Las migas, migajas del pan.
237. Los huevos (guisos que se hacen con huevos).
238. La clara del huevo.
239. La yema del huevo.
240. La cáscara del huevo.
241. La leche.
242. La espuma de la leche.
243. La leche se ha cortado.
244. La nata, natilla, crema.
245. El suero (parte líquida de la leche que se separa al cuajarse ésta).
246. La manteca de la leche.
247. El requesón, el quesito.
248. El queso.
249. El ojo, el agujero del queso.
250. La sal (sus clases).
251. El azúcar (sus clases).

252. Un terrón de azúcar.
253. El vinagre.
254. El aguardiente, el alcohol (sus clases).
255. La pimienta.
256. El agua.
257. Bañarse.
258. El baño.
259. La bañera (recipiente para bañarse).
260. Mojarse.
261. El barro (la tierra empapada de agua, sus distintos nombres).
262. La tierra (sus diferentes clases: arcilla, greda).
263. La espuma del agua.
264. El agua es turbia.
265. Ensuciar el agua.
266. La fuente (el manantial natural de agua, sus distintos nombres).
267. Manar, brotar el agua.

268. El pozo.
269. La cisterna.
270. Sacar agua del pozo.
271. La polea (rueda acanalada en su circunferencia para que pase la cuerda y móvil alrededor de su eje).
272. El cubo (para sacar agua del pozo).
273. El lavadero.
274. El pantano, la balsa, el charco (diferentes nombres para designar un espacio de tierra lleno de agua encharcada naturalmente).
275. El estanque (diferentes nombres para designar una cavidad artificial de agua al descubierto).
276. El mar o la mar.
277. Las olas.
278. El oleaje.
279. El flujo y el reflujo.
280. El cabo (en la costa).

281. La isla, el islote.
282. La bahía.
283. La playa.
284. La roca, la peña.
285. El escollo.
286. La arena.
287. La orilla del mar.
288. La orilla del río.
289. El lago, la laguna.
290. La cascada, el salto de agua.
291. El torrente.
292. Nombres del ruido que hace el agua (murmullo, susurro, chapoteo, etc.)
293. El río (nombres de sus partes: riberas, caudal, cauce, fondo, etc.).
294. El barco (nombres de las diferentes clases de barcos para la navegación fluvial).

295. Nombres de las diferentes partes del barco (timón, velas, etc.).
296. La barca (sus diferentes nombres: lancha, etc.).
297. Los remos.
298. Naufragar, irse a pique un barco.
299. Hacerse el día, salir el día, amanecer.
300. Hacerse de noche, cerrar la noche, anochecer.
301. Partes del día (madrugada, alborada, mañana, mediodía, tarde, noche, media noche).
302. Aurora, alba, el rayar del día.
303. Crepúsculo vespertino, atardecer.
304. Días de la semana (nombres pintorescos aparte de los conocidos).
305. Las cuatro estaciones del año (sus diferentes nombres).
306. Los meses del año (nombres pintorescos).
307. La siesta.
308. Hoy, el día de hoy, el día presente, corriente.
309. Pasado mañana.

310. Anteayer.
311. Mañana por la mañana.
312. Ayer tarde o por la tarde.
313. ¿Cómo cuentan las horas? (por ejemplo: la una y cuarto, la una menos diez, etc.).
314. El sol brilla, resplandece, deslumbra.
315. Sitio donde da el sol (si tiene algún nombre especial).
316. Sitio donde la mayor parte del día hace sombra (si tiene algún nombre especial).
317. La luz del día.
318. La luz de la aurora.
319. La luz del atardecer (crepúsculo).
320. La luz de la luna (claro de luna).
321. La luz de las estrellas.
322. El sol quema, arde, abrasa.
323. El calor (sofocante, bochornoso, diferentes calificativos).

324. Fases de la luna (luna nueva, llena, etc.)
325. Las estrellas, los luceros.
326. Nombres populares de estrellas.
327. Nombres populares de constelaciones.
328. La estrella polar.
329. La estrella de la mañana (matutina).
330. La estrella de la tarde (vespertina).
331. La vía láctea.
332. El arco iris.
333. Está nublado.
334. Las nubes (diferentes clases).
335. La lluvia (nombres según su intensidad o manera de producirse).
336. Llover mucho (a cántaros, a mares, etc.).
337. El paraguas.
338. La sombrilla.
339. Un aguacero, diluvio.

340. La nieve.
341. Una nevada.
342. Los copos de nieve.
343. La tempestad (la borrasca, el temporal, la tormenta, etc.).
344. El granizo.
345. Un pedrisco.
346. El pedrisco ha arrasado los campos.
347. El rayo, la centella.
348. El relámpago.
349. Relampaguear.
350. Ha caído un rayo.
351. El trueno.
352. Tronar.
353. El trueno retumba.
354. El terremoto.
355. Mucho viento (vendaval, ventolera, etc.).

356. Poco viento (brisa, aura, céfiro).
357. Nombres de los vientos.
358. El torbellino (ciclón).
359. El huracán.
360. El frío intenso.
361. Helar.
362. El frío entumece las manos.
363. Yerto de frío.
364. Temblar, tiritar de frío.
365. La niebla, la neblina (sus diferentes nombres).
366. El rocío.
367. El relente de la noche.
368. La escarcha.
369. El barrizal, el lodazal.
370. Un desprendimiento de tierra.
371. Los bordes del camino.

372. El que trabaja la tierra (nombres que se le dan).
373. El calendario.
374. El campo de cultivo.
375. Terminología del cultivo del trigo (nombres de las faenas; de los instrumentos de trabajo y sus partes; de la planta y sus partes; de los trabajadores, según su trabajo; de los campos en que se cultiva).
376. Nombres de las diferentes clases de trigo.
377. El jardín (el campo cultivado para recreo).
378. La regadera.
379. El surtidor.
380. La acequia.
381. El arroyo.
382. El huerto (campo para el cultivo de legumbres y hortalizas).
383. Terminología del cultivo del huerto (herramientas).
384. Árboles (nombres de los principales conocidos en la región).

385. Injertar, injerto.
386. El surco hecho por el arado.
387. Terminología del cultivo de la viña (faenas y operaciones, instrumentos, partes de la planta, nombres de los trabajadores, campos en que se cultiva).
388. Nombres de las diferentes clases de cepa o de uva.
389. Terminología de la industria del vino (faenas, instrumentos, trabajadores).
390. Vino nuevo o virgen.
391. Vino viejo o añejo.
392. Las heces del vino.
393. El monte, la montaña. (diferentes nombres según el tamaño, forma, situación: loma, colina, etc.).
394. El conjunto de montañas (cordilleras, sierras).
395. La cima, cumbre.
396. La falda, ladera.

397. El valle (nombres según extensión, forma, etc.).
398. Una cueva, una gruta.
399. La roca, la peña.
400. El despeñadero (el precipicio, la cima).
401. Las frutas (nombres de las principales de la localidad o comarca y nombres de los árboles que las producen).
402. Esta fruta está golpeada.
403. Pelar la fruta (sacarle la piel).
404. El cañizo (para poner a secar al aire o al sol la fruta).
405. Fruta primeriza o temprana.
406. Fruta tardía.
407. El que vende fruta.
408. Las hortalizas (nombre de las principales de la localidad y de las plantas que las producen, por ejemplo: tomates, etc.).
409. Las legumbres (nombres de las principales de la localidad y de las plantas que las producen, por ejemplo: porotos, chauchas, etc.).

410. Una ristra de ajos.
411. Un grano de ajo.
412. La vaina de los porotos y la de otras legumbres.
413. El hueso de la fruta (por ejemplo: el del durazno, ciruela, etc.).
414. Un ramo de cerezas.
415. Un racimo (conjunto de los granos de uva sostenido por la misma rama).
416. Un cacho de naranja.
417. La cáscara de la nuez (la verde y la seca).
418. Árboles principales de sombra y leña de la localidad.
419. Divisiones del árbol: raíz, tronco, ramas, hojas.
420. El meollo del árbol o del tronco.
421. La corteza.
422. Un retoño.
423. La cruz del árbol (punto en que se ramifica).
424. La savia.

425. La cima del árbol.
426. La copa del árbol.
427. Podar los árboles.
428. Injertar, injerto.
429. Talar el bosque.
430. Las plantas principales de la localidad. Plantas silvestres y cultivadas.
431. Las malas hierbas, nocivas a la agricultura.
432. Terminología del cultivo del maíz.
433. El cogollo de la col.
434. Nombres de las flores principales de la localidad.
435. Nombres de las setas u hongos principales de la localidad.
436. El cáliz de la flor.
437. La corola de la flor.
438. Los pétalos de la flor.
439. Un capullo.

440. Esta flor se abre.
441. Esta flor se deshoja.
442. Esta flor se marchita.
443. Esta flor huele muy bien.
444. El perfume, aroma, fragancia de las flores.
445. El tallo de una flor.
446. Coger flores en el campo, en el jardín.
447. Clases de rosas.
448. Clases de claveles.
449. Nombres de los principales cuadrúpedos de la localidad.
450. Nombres de las principales aves de la localidad.
451. Nombres de los principales peces de la localidad.
452. Nombres de los principales reptiles y anfibios de la localidad.
453. Nombres de los principales insectos de la localidad.
454. Nombres de los principales moluscos de la localidad.
455. Gritos para llamar a los diversos animales domésticos.

456. Caballos (terminología de las diferentes clases de caballos según la edad, sexo, color, etc.).
457. Ganado bovino (terminología de las diferentes clases según la edad, sexo, color, etc.).
458. Ganado lanar (terminología según la edad, sexo, color, uso, etc.).
459. Ganado porcino (terminología según la edad, sexo, color, uso, etc.).
460. Nombre de la hacienda que se dedica a la cría de ganado.
461. El ganado pasta.
462. Nombre de los diferentes pastos del ganado.
463. Abrevar el ganado.
464. Cebar el ganado.
465. El recipiente donde se pone la comida para el ganado, comedero.
466. Nombres de los arreos del caballo de silla y del de tiro.
467. Nombres de las diversas partes de los carros o vehículos.
468. Las tetas de la vaca (sus diversos nombres).
469. Ordeñar la vaca.

470. Nombre del local donde se ordeñan las vacas.
471. El grito del caballo, del buey, del carnero, del cerdo, del gallo, de la gallina.
472. El yugo del buey.
473. El que guarda los caballos, los bueyes, los carneros, los cerdos.
474. La vaca (terminología del nacimiento de un ternero).
475. La vaca sin cuernos.
476. El braguero de la vaca.
477. La boñiga o excremento de la vaca.
478. Utensilio para ordeñar.
479. Rumiar los bueyes.
480. Los carneros (nombres según la edad, color, sexo, etc.).
481. El ganado cabrío (nombres según la edad, color, etc.).
482. Darse dos carneros o cabras cabezazos.
483. Castrar un animal.
484. Excrementos del buey, del carnero, etc.

485. La piel del buey, del carnero, del caballo, de la cabra.
486. El macho cabrío.
487. Los cuernos del carnero, del macho cabrío (nombres o calificativos según su forma).
488. La esquila (campana colgada al cuello de la vaca, carnero, etc.).
489. Cascabeles (campanitas para el caballo).
490. Maullar el gato.
491. El gato salvaje o montés.
492. Nombres que se dan a los gatos.
493. Parir la gata.
494. Parir la oveja.
495. Parir la vaca.
496. Parir la perra.
497. El cachorro del perro y del gato.
498. El burro, asno, jumento.
499. Parir la yegua.

500. El perro (nombres según la raza, edad, color, sexo).
501. Atizar, acuciar el perro.
502. El cerdo (nombres según la edad, raza, color, etc).
503. Cebar un cerdo.
504. La voz del cerdo (ronquido, roncar).
505. El cerdo se revuelca por el suelo.
506. Las gallinas (nombre según la edad, sexo, raza, etc.).
507. Sitio o local donde están las gallinas y otras aves o animales domésticos.
508. El palomo, la paloma.
509. Incubar la gallina los huevos.
510. Excremento de la gallina.
511. La clueca.
512. La cresta de la gallina.
513. Los espolones.
514. El huevo malo (batueco).

515. La gallina pone huevos.
516. Abejas (diferentes clases).
517. El zángano.
518. La colmena.
519. El panal.
520. Nombre de las guarniciones del caballo de tiro y de silla.
521. Las espuelas.
522. Mulos y mulas (nombres según el sexo, la edad, el color, la raza, etcétera).
523. Partes distintas del cuerpo del caballo o mulo.
524. Un caballo que muerde.
525. Un caballo que tira coces.
526. El garañón o semental.
527. Relinchar.
528. El carro (nombres de las diferentes clases de carros o vehículos).
529. El látigo.

530. Una coz.
531. Nombres de las partes de la rueda de un carro.
532. Una mala mujer (nombres populares de la prostituta).
533. El extranjero (nombres que se le dan).
534. Un hombre guapo.
535. Una mujer guapa.
536. Hombre de juicio, sensato.
537. Hombre loco, insensato.
538. Nombres del hombre según la edad (niño, mozo).
539. El apodo o sobrenombre.
540. La casa de (Juan, Pedro, etc.).
541. Salutaciones, fórmulas para saludar (buenos días, buenas tardes, ¿cómo le va a usted? etc.).
542. Despedida; fórmulas para despedirse (adiós, páselo usted bien, hasta mañana).
543. Conjugación del verbo « decir ».

544. Soltero, soltera (nombres populares y humorísticos).
545. Tener relaciones para casarse (festejar, hacer el amor, cortejar, etc.).
546. El hombre en vísperas de casarse (el novio).
547. La mujer en vísperas de casarse (la novia).
548. El ajuar de la novia (el equipo, etc.).
549. El hombre recién casado.
550. La mujer recién casada.
551. Casarse.
552. El acto de casarse.
553. La comida de boda.
554. La luna de miel.
555. Mi marido (mi esposo, hombre, etc.).
556. Mi mujer (mi esposa, señora, etc.).
557. El padre (papá).
558. La madre (la mamá).
559. El dote de la novia.

560. El cuñado, la cuñada.
561. El suegro, la suegra.
562. El yerno, la nuera.
563. El padrastro (el casado con la madre del que se trata).
564. La madrastra (la casada con el padre del que se trata).
565. El hijastro (el hijo con respecto al marido de su madre o a la mujer de su padre).
566. Primo, prima (los hijos de hermanos).
567. Viudo, viuda.
568. El más pequeño de la familia (nombres familiares).
569. El aborto.
570. La partera.
571. La comadrona.
572. El sietemesino.
573. Hijo bastardo, natural.
574. Un niño de teta (sin fijar el sexo).

575. Hermanos gemelos, mellizos.
576. El bautizo.
577. Bautizar.
578. El padrino, la madrina.
579. El ahijado, la ahijada.
580. Nombres de las prendas del niño de teta.
581. El nieto, la nieta (nombres familiares).
582. El abuelo, la abuela (nombres familiares).
583. El ama, la nodriza (nombres pintorescos y familiares).
584. El marido de la nodriza.
585. El tío y la tía (diferentes grados).
586. El sobrino y la sobrina.
587. Los abuelos en general.
588. La vejez.
589. El viejo, la vieja.
590. La juventud.

591. Joven (nombres distintos: muchacho, etc.).
592. El mendigo.
593. El pobre pide limosna.
594. El rico.
595. La avaricia.
596. El avaro.
597. La avaricia.
598. El envidioso.
599. La envidia.
600. El perezoso.
601. La pereza.
602. La cólera o ira (diferentes matices: ira, etc.).
603. Disputarse, reñir.
604. Principales maldiciones.
605. Odiar.
606. El odio.

607. La amistad.
608. El amigo.
609. El enemigo.
610. El golfo (chico de la calle).
611. La bruja, el brujo.
612. La vergüenza.
613. Enrojecer de vergüenza.
614. Muchas gracias, gracias.
615. Malo (en sentido moral).
616. Listo, inteligente, vivo.
617. Tonto, torpe.
618. Fuerte.
619. Orgulloso.
620. Impaciente.
621. Obediente, dócil.
622. Sediento.

623. Tranquilo, sosegado.
624. Alegre.
625. Sucio.
626. Miedoso.
627. Grosero.
628. El borracho.
629. La borrachera.
630. Ligero.
631. Robusto.
632. Grueso.
633. Delgado.
634. Duro.
635. Seco.
636. Blando.
637. Redondo.
638. Nombres de los colores y distintos matices (amarillo, negro, etc.).

639. Obscuro.
640. Claro.
641. El color.
642. La belleza.
643. Bello o hermoso.
644. Ciego.
645. Ciego de un ojo.
646. El que mira mal (bizco).
647. Corto de vista.
648. Mirar de reojo.
649. Guiñar el ojo.
650. Divisar, columbrar (ver a medias, en lontananza, una cosa).
651. Poner los ojos en blanco.
652. Mudo.
653. Sordo.
654. Tartamudo.

655. Mutilado.
656. El que tiene las piernas torcidas (chueco).
657. Cojo.
658. Cojear.
659. Ir con muletas.
660. Loco.
661. Idiota, bobo.
662. Ronco.
663. Manco.
664. Calvo.
665. La calva.
666. La calvicie.
667. El hombre que no tiene pelo en la cara (barbilampiño).
668. El cuerpo humano.
669. La cabeza (nombres pintorescos).
670. Ir con la cabeza en descubierto.

671. El cerebro (seso).
672. La frente.
673. El cabello.
674. Clases de cabello (rizado, lacio, etc.).
675. Los ojos (nombres según la forma, color, etc.).
676. La niña del ojo.
677. Las cejas.
678. Las pestañas.
679. Los párpados.
680. Las lagañas.
681. Una mota en el ojo (pequeño cuerpo extraño en el ojo).
682. Le caen las lágrimas.
683. Llorar.
684. Las mejillas,
685. Los pómulos.
686. La barba.

687. El pelo de la cara.
688. La piel.
689. Las arrugas.
690. La oreja.
691. Los labios.
692. El bigote.
693. La boca.
694. Los dientes (nombres según sus clases : colmillos, muelas, etc.).
695. La muela del juicio.
696. Crugir los dientes.
697. Las encías.
698. La lengua.
699. La nariz.
700. Los agujeros de la nariz.
701. Los mocos.
702. El paladar.

703. La campanilla.
704. La garganta.
705. El cuello.
706. La nuez del cuello.
707. El pescuezo, el cogote.
708. El pecho.
709. Los pechos.
710. El corazón.
711. Los latidos del corazón.
712. El estómago (nombres populares).
713. Las entrañas.
714. Los intestinos.
715. El vientre (nombres populares).
716. El ombligo.
717. Los pulmones.
718. El hígado.

719. La hiel.
720. El bazo.
721. El espinazo.
722. La espalda, las espaldas.
723. El hombro.
724. El brazo.
725. Cruzar los brazos.
726. El sobaco.
727. Hacer cosquillas.
728. El codo.
729. La mano.
730. La palma de la mano.
731. El dorso de la mano.
732. Mano derecha e izquierda.
733. Alargar la mano.
734. Los dedos (nombres de cada uno).

735. El puño.
736. La muñeca.
737. Un puñetazo.
738. Un puñado.
739. Lo que cabe en una mano.
740. La uña.
741. Enfermedades de las uñas (uña encarnada, panadizo, etc.).
742. La piel que rodea la uña.
743. El pulso.
744. La rodilla.
745. Arrodillarse.
746. La pierna.
747. El muslo.
748. La pantorrilla.
749. La parte huesuda de la pierna.
750. El pie.

751. El tobillo.
752. La planta del pie.
753. Pisar.
754. Una pisada.
755. Ir descalzo.
756. Pegar un puntapié.
757. Una zurra.
758. Las nalgas.
759. Una pescozada.
760. El hueso, los huesos.
761. La médula de los huesos, el tuétano.
762. Las venas.
763. La sangre.
764. Los riñones.
765. La vejiga.
766. Morder.

767. Un mordisco.
768. Roer un hueso.
769. Chupar, sorber.
770. Masticar.
771. Tragar, engullir.
772. El bostezo, bostezar.
773. La saliva.
774. Escupir.
775. Un salivazo.
776. Un gargajo.
777. El hipo.
778. Tener hipo.
779. El eructo.
780. Eructar.
781. El estornudo.
782. Estornudar.

783 Sonarse.
784. El pañuelo.
785. Tartamudear.
786. Distintos nombres de los varios defectos del lenguaje.
787. Respirar.
788. El aliento.
789. Besar, un beso.
790. Orinar, la orina.
791. El excremento humano (distintos nombres).
792. Heder.
793. El hediondo, el mal oliente.
794. El buen olor (aroma, perfume, etc.).
795. El escozor.
796. Rascarse.
797. Calzarse.
798. Distintas clases de calzado (alpargatas, zapatos, etc.)

799. Nombres de las prendas de vestir.
800. Mudarse la ropa.
801. Arremangarse.
802. Ir en mangas de camisa.
803. El anillo (diferentes nombres).
804. El aro para la muñeca.
805. Los pendientes (adornos para las orejas).
806. Nombres de las joyas para la mujer.
807. Nombres de las prendas de vestir de la mujer.
808. Nombres de las distintas clases de telas para vestido y ropa interior.
809. Terminología de la lavandera.
810. El lavado de la ropa con lejía.
811. La lejía.
812. Bordar, coser, etc. (nombres de las labores femeninas).
813. Un carrete de hilo.
814. Una madeja.

815. Un ovillo.
816. El hilo se ha enredado.
817. Terminología del coser.
818. Agujas, alfileres (sus distintas clases).
819. Barrer la casa.
820. La escoba.
821. Hacer limpieza de la casa.
822. Cocer (conjugación de cocer).
823. La cocinera.
824. Freir (conjugación de freir).
825. Asar.
826. Tamizar la harina.
827. El trapo de piso (diversas especies).
828. Planchar.
829. Peinar.
830. El peine (sus distintas clases).

831. Sacar las telarañas.
832. El curandero.
833. El médico (nombres populares y pintorescos).
834. El veterinario.
835. Un chichón.
836. Un golpe en el cuerpo (diferentes nombres).
837. Vomitar.
838. Escalofrios.
839. La diarrea.
840. Nombres de enfermedades.
841. La cicatriz.
842. El grano maligno.
843. La gangrena.
844. La materia.
845. Una torcida de pie.
846. Los callos.

847. Una quemadura.
848. La hernia.
849. El calambre.
850. La sarna.
851. El sarnoso.
852. La jaqueca.
853. Las pecas.
854. Los anteojos.
855. Un resfriado.
856. La comida no me ha sentado bien.
857. Me da asco.
858. Tomar el pulso.
859. Desvariar.
860. Una lavativa.
861. La jeringa.
862. El estertor.

863. El cementerio (nombres pintorescos).
864. Los fuegos fatuos.
865. Los duendes, fantasmas.